

Keresetük alátámasztására a felperesek először is úgy érvelnek, hogy nem sértették meg az EK 81. cikket. E tekintetben előadják különösen, hogy nem vonhatók felelősségre olyan jogsértésért, amelyet korábbi leányvállalatuk, az SKW Stahl-Metallurgie GmbH követett el, mivel ők, illetve jogelődök azzal nem alkottak gazdasági egységet. A felperesek ezzel szemben bizonyították, hogy jogelődök nem gyakoroltak döntő befolyást az SKW Stahl-Metallurgie GmbH-ra. Ezáltal az alperes megsértette a személyes felelősség elvét, az ártatlanság vélelmét, a bűnösség elvét és a vétkesség követelményét is.

Továbbá a felperesek a velük szemben kiszabott bírságot is vitatják. E tekintetben előadják, hogy a megtámadott határozat sérti az 1/2003/EK <sup>(1)</sup> rendelet 23. cikkének (3) bekezdését és a bírságkiszabási iránymutatást <sup>(2)</sup>, valamint az engedékenységi közleményt <sup>(3)</sup>, az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét is.

Végül a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság az SKW Stahl-Metallurgie GmbH egyetemleges felelősségére vonatkozó megállapításaival összefüggésben megsértette az EK 253. cikke szerinti indokolási kötelezettségét.

<sup>(1)</sup> A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

<sup>(2)</sup> Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló iránymutatás (HL 2006. C 210., 2. o.).

<sup>(3)</sup> A kartellügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002. C 45., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 155. o.).

## 2009. október 2-án benyújtott kereset — I. garantovaná a.s. kontra Bizottság

(T-392/09. sz. ügy)

(2009/C 297/37)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

**Felperes:** I. garantovaná a.s. (Pozsony, Szlovák Köztársaság) (képviselők: M. Powell Solicitor, A. Sutton és G. Forwood Barristers)

**Alperes:** az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság részben vagy egészben semmisítse meg az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/F/39.396 — kalciumkarbid és magnézium alapú reagensek az acél- és a földgázágazatban ügy) 2009. július 22-én hozott bizottsági határozatot a felperesnek címzett részében;

— másodlagosan, csökkentse a felperessel szemben az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/F/39.396 — kalciumkarbid és magnézium alapú reagensek az acél- és a földgázágazatban ügy) hozott határozat 2. cikkében kiszabott bírság összegét;

— a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes keresetében a 2009. július 22-i C (2009) 5791 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri, amely határozat az EK 81. cikk olyan megsértésének minősülő kartell fennállását állapította meg a kalciumkarbid és a magnéziumszektorban, amelyért a felperes a Novácke chemické závody a.s. (a továbbiakban: NCHZ) társasággal együttesen és egyetemlegesen volt felelős.

A kereset két átfogó jogalapra hivatkozik.

A felperes először is azt állítja, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot és ténybeli hibát követett el, amikor az NCHZ magatartását a felperesnek tudta be, mind azáltal, hogy jogellenesen a felperesre hárította a bizonyítási terhet, mind pedig azáltal, hogy maga elmulasztott eleget tenni a bizonyítási tehernek. A felperes úgy véli, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a 100 %-os tulajdonban lévő leányvállalatokkal rendelkező anyavállalatokra irányadó vélelmet a felperesre, amely többségi részvényes volt egy olyan társaságban, amely közvetlenül részt vett a versenyjog megsértésében. Mindemellett a felperes azt állítja, hogy a Bizottság elmulasztotta bizonyítani, hogy a felperes a jogsértés idején valószínűleg és ténylegesen meghatározó befolyással rendelkezett volna az NCHZ felett.

Másodszor és másodlagosan, arra az esetre, ha az Elsőfokú Bíróság helybenhagyná a felelősség felperesnek tulajdonítását, a felperes a vele és az NCHZ-vel szemben együttesen és egyetemlegesen kiszabott bírságnak az 1/2003/EK rendelet <sup>(1)</sup> 31. cikkével együtt értelmezett EK 229. cikk alapján az Elsőfokú Bíróságot megillető teljes körű mérlegelési jogkör keretében történő csökkentését kéri azon az alapon, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta az 1/2003/EK rendelet 23. cikkében foglalt, a forgalom 10 %-ára vonatkozó felső határt. A felperes szerint a Bizottság nyilvánvaló hibát követett el, amikor hivatkozási évként a 2008. év helyett a 2007. évet vette alapul a forgalom 10 %-ára vonatkozó felső határ számítása során.

Ezenkívül a felperes azt állítja, hogy a Bizottság azon döntése, hogy eltér az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdésében foglalt általános szabálytól, a lényeges eljárási szabályok megsértését jelenti, mivel a Bizottság köteles lett volna tiszteletben tartani a felperes meghallgatáshoz való jogát, mielőtt így jár el.

A felperes a vitatott határozat hiányosságaként továbbá előadja, hogy a Bizottság elmulasztotta megindokolni, hogy miért tért el azon általános szabálytól, mely szerint a forgalom 10 %-ára vonatkozó felső határ számítása során az előző üzleti évet kell alapul venni.

A bíróság mértékével kapcsolatban a felperes azt állítja, hogy az aránytalan a jogszerűen kitűzött célhoz, vagyis annak biztosításához viszonyítva, hogy a belső piacon ne torzuljon a verseny. A felperes szerint a bíróság mértéke csökkenteni fogja a legfontosabb társaság, az Akzo Nobel versenytársainak számát és meg fogja erősíteni annak piaci helyzetét, ezáltal pedig ellentétes az EK 3. cikkben meghatározott célkitűzéssel.

A felperes végül azt állítja, hogy a Bizottság hibát követett el, amikor a felperesnek a bíróság megfizetésére vonatkozó képességével kapcsolatban elmulasztotta figyelembe venni a saját iránymutatását<sup>(?)</sup>. A felperes különösen arra hivatkozik, hogy azon állításainak elutasítása, melyek szerint a bíróság megfizetésére nem képes, hiányosan indokolt és nyilvánvalóan ésszerűtlen, mivel a Bizottság állítólag elmulasztotta figyelembe venni az arra vonatkozóan rendelkezésére bocsátott objektív bizonyítékot, hogy a bíróság kiszabása helyrehozhatatlanul veszélyeztetné a felperes gazdasági életképességét, továbbá teljes mértékben elértéktelenné a vagyontárgyait.

<sup>(1)</sup> A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (EGT vonatkozású szöveg) (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.)

<sup>(2)</sup> Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló iránymutatás (HL 2006., C 210., 2. o.)

## 2009. október 2-án benyújtott kereset — NEC Display Solutions Europe kontra OHIM — Nokia (NaViKey)

(T-393/09. sz. ügy)

(2009/C 297/38)

A keresetlevél nyelve: angol

### Felek

*Felperes:* NEC Display Solutions Europe GmbH (München, Németország) (képviselő: P. Munzinger, ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Nokia Corp. (Helsinki, Finnország)

### Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának az R 1143/2008-2. sz. ügyben hozott 2009. június 16-i határozatát;

— utasítsa el a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vett másik fél által az érintett közösségi védjeggyel szemben indított felszólalást;

— kötelezze az OHIM-ot a költségek viselésére, beleértve a felperesnek a fellebbezési tanács előtti eljárás során felmerült költségeit; és

— kötelezze a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vett másik felet — amennyiben az a jelen eljárásban beavatkozónak részt vesz — a költségek viselésére, beleértve a felperesnek a fellebbezési tanács előtti eljárás során felmerült költségeit.

### Jogalapok és fontosabb érvek

*A közösségi védjegy bejelentője:* a felperes

*Az érintett közösségi védjegy:* a 9. osztályba tartozó árukra vonatkozó „NaViKey” szóvédjegy

*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vett másik fél

*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* a 9. és a 38. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó „NAVI” lajstromozott közösségi védjegy; a 9. osztályba tartozó árukra vonatkozó „NAVI” lajstromozott finn védjegy

*A felszólalási osztály határozata:* a felszólalási osztály a felszólalásnak teljes egészében helyt adott.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést.

*Jogalapok:* a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács: i) tévedett annak az érintett vásárlóközönségnek a meghatározását illetően, amelynek a felfogását figyelembe kell venni; ii) tévedett az érintett védjegyek és az azok árújegyzékébe tartozó áruk hasonlóságának értékelésekor; és iii) nem vette figyelembe azt, hogy a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél nem tilthatja meg a NAVI elemet tartalmazó későbbi védjegyek használatát annak megkülönböztető képességének hiánya vagy alacsony foka miatt, és ezért nem hivatkozhat a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjára az érintett közösségi védjegy bejelentési kérelmének elutasítása érdekében; a 207/2009 tanácsi rendelet 75. cikkének megsértése, mivel a fellebbezési tanács nem indokolta azon megállapítását, miszerint az érintett védjegyek között fennáll az összetévesztés veszélye.

## 2009. október 5-én benyújtott kereset — General Bearing kontra OHIM (GENERAL BEARING CORPORATION)

(T-394/09. sz. ügy)

(2009/C 297/39)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

*Felperes:* General Bearing Corp. (West Nyack, Amerikai Egyesült Államok) (képviselő: A. Dellmeier-Beschorner, ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)